

# Classiques Garnier

Les espaces du sacré à l'épreuve de la traduction  
La translation des *Vitae Patrum* pour Blanche de Navarre, régente  
(1201-1222) du comté de Champagne

**Type de publication:** Article de collectif

**Collectif:** [Le Profane et le Sacré dans l'Europe latine. v<sup>e</sup>-xvi<sup>e</sup> siècles](#)

*Auteur:* Grossel (Marie-Geneviève)

**Résumé:** Dans les *Vitae Patrum* le désert était l'espace du sacré ; le traducteur anonyme en fait pour la comtesse Blanche de Champagne un texte littéraire : dans cette sorte de *speculum dominae* qui revivifie la réalité intemporelle du sacré en la rendant contemporaine, il donne ainsi à sa commanditaire un espace de sainteté profane où cette grande dame laïque du XIII<sup>e</sup> siècle pouvait se retrouver.

**Pages:** 43 à 54

**Année d'édition:** 2020

**Collection:** [Rencontres](#), n° 428

**Série:** Colloques, congrès et conférences sur la Renaissance européenne, n° 105

**ISBN:** 978-2-406-09148-6

**ISSN:** 2261-1851

**DOI:** 10.15122/isbn.978-2-406-09148-6.p.0043

**Éditeur:** Classiques Garnier

**Date de parution numérique:** 03/02/2020

**Langue:** Français

**Mots-clés:** Translation, mécène, désert, anachorète, apophtegmes

[Afficher en ligne](#)